NZ ..007../2024

Nájomná zmluva

uzatvorená podľa § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník")

(ďalej len „**zmluva**")

Čl. I.
Zmluvné strany

Prenajímateľ:

Názov:	**Mesto Galanta**
zastúpený:	Mgr. Peter Kolek, primátor
sídlo:	Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta
IČO:	00 305 936
DIČ:	2021153541
bankové spojenie:	VÚB a.s.
IBAN:	SK15 0200 0000 0000 1872 2132
SWIFT :	SUBASKBX

(ďalej len „**Prenajímateľ**")

a

Nájomca:

Obchodné meno:	**MultiMedia s.r.o.**
sídlo:	Hlavná 103, 925 01 Matúškovo
IČO:	36 265 276
registrácia:	Obchodný register Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka č. 15398/T
zastúpený:	Tibor Gazsó, konateľ

(ďalej len „**Nájomca**")
(Prenajímateľ a Nájomca ďalej spolu ako „**Zmluvné strany**")

Čl. II.
Predmet a účel nájmu

1. Prenajímateľ je výlučným vlastníkom:
   - C KN pozemku p.č. 95/2, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 517 m^2, ktorý je zapísaný na LV č. 3365, vedenom Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom, pre obec a katastrálne územie Galanta,
   - C KN pozemku p.č. 1694/11, zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 3387 m^2,

ktorý je zapísaný na LV č. 3365, vedenom Okresným úradom Galanta, katastrálnym odborom, pre obec a katastrálne územie Galanta.

2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve **časť C KN pozemku p.č. 95/2 a časť C KN pozemku p.č. 1694/11**, bližšie špecifikovaných v článku II. bode 1 zmluvy, **v celkovom rozsahu 1,2 m^2 podľa nákresu tvoriaceho prílohu tejto zmluvy,** za účelom umiestnenia 2 kusov reklamného zariadenia typu citylight (podsvietená reklamná vitrína), spôsobom neznehodnocujúcim vlastníctvo prenajímateľa (ďalej len „**predmet nájmu**").
3. Reklamné zariadenie typu citylight má rozmery 450 mm x 1238 mm x 333 mm (šírka x dĺžka x hĺbka) a bude osadené do betónovej platne podľa nákresu tvoriaceho prílohu tejto zmluvy.
4. Nájomca môže meniť dohodnutý účel nájmu len s predchádzajúcim písomným súhlasom Prenajímateľa.
5. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu využívať výlučne na dohodnutý účel. Pre prípad porušenia tohto záväzku zmluvné strany dojednali zmluvnú pokutu v súlade s ust. § 544 a nasl. Občianskeho zákonníka vo výške 10,00 eur za každý, aj začatý deň trvania porušenia tohto záväzku, ktorú má prenajímateľ právo od nájomcu požadovať. Nájomca sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzuje zaplatiť na základe prenajímateľom zaslanej sankčnej faktúry.
6. Nájomca vyhlasuje, že mu je známy faktický stav predmetu nájmu, ako aj právny stav predmetu nájmu. Nájomca vyhlasuje, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy je predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v takomto stave ho do nájmu preberá.

Čl. III.
Vznik, doba a ukončenie nájmu

1. Nájom sa dojednáva na dobu určitú **5 rokov** a začne plynúť dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Nájomný vzťah k prenajatému pozemku, dohodnutý v tejto zmluve, môže skončiť:
   a) uplynutím doby, na ktorú bol dohodnutý (doba určitá),
   b) vzájomnou písomnou dohodou zmluvných strán,
   c) výpoveďou zo strany prenajímateľa z dôvodov porušenia záväzkov nájomcu, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy,
   d) výpoveďou zo strany nájomcu, ak sa predmet nájmu stane nespôsobilý na dohodnutý účel.
3. Prenajímateľ môže vypovedať nájom pozemku:
   a) ak nájomca nezaplatil prenajímateľovi dohodnuté nájomné v stanovenej výške a lehote a je v omeškaní o viac ako jeden mesiac,
   b) ak nájomca prenechá predmet nájmu alebo jeho časť do podnájmu tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa,
   c) ak nájomca užíva predmet nájmu alebo jeho časť na iný účel alebo iným spôsobom ako je uvedené v čl. II. bode 2 tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa,
   d) ak sa nájomca o predmet nájmu nestará aj napriek písomnej výzve,
   e) v prípade, ak dôjde z iných vážnych dôvodov (komplexnosť využitia územia, resp. verejný záujem, ktorý deklaruje mesto) ku zmene využitia pozemku.

4. Výpovedná lehota je trojmesačná a výpovedná lehota začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej

strane.

5. Po uplynutí dohodnutej doby nájmu, samotné užívanie nemá účinky predĺženia nájomného vzťahu. Nájom možno opakovane obnoviť na základe písomnej žiadosti doručenej na mestský úrad.
6. Po skončení nájmu je nájomca povinný vrátiť predmet nájmu v stave zodpovedajúcom dobe, v ktorej začal s jeho užívaním a zmluvné strany sú si povinné poskytnúť vzájomnú súčinnosť pri vysporiadaní záväzkov zo zaniknutého nájomného vzťahu.

Čl. IV.
Cena nájmu a spôsob úhrady nájomného

1. Za užívanie predmetu nájmu uvedeného v článku II. bode 2 tejto zmluvy bolo v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta v znení neskorších zmien a doplnkov dohodnuté nájomné vo výške **110 €/m²/rok**, t.j. 1,2 m² x 110 € = **132 € ročne**, slovom: jednostotridsaťdva eur ročne.
2. Ročné nájomné vo výške **132 € ročne**, (slovom: jednostotridsaťdva eur ročne) sa nájomca zaväzuje uhrádzať počnúc dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy v jednej ročnej splátke, vždy do 31. januára príslušného roka, a to bezhotovostným prevodom na účet prenajímateľa vedeného vo VÚB a.s., **IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132**; alebo zložením peňažnej hotovosti do pokladnice prenajímateľa. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť nájomné bez povinnosti fakturácie zo strany prenajímateľa, pričom ako daňový doklad bude slúžiť táto zmluva.
3. Nájomné na **rok 2024** vo výške **132 €** z dôvodu faktického užívania predmetu nájmu pred dňom účinnosti zmluvy (od 29.10.2023) je splatné do 10 dní od podpísania tejto zmluvy na účet prenajímateľa uvedený v čl. I. tejto zmluvy (IBAN: SK15 0200 0000 0000 1872 2132), alebo do pokladnice v sídle prenajímateľa. Spolu s nájomným na rok 2024 sa nájomca zaväzuje uhradiť aj **alikvótnu časť nájomného za rok 2023** počítanú odo dňa faktického užívania predmetu nájmu, t.j. od 29.10.2023, čo predstavuje sumu **23,15 €** po zaokrúhlení (obdobie faktického užívania predmetu nájmu za rok 2023: od 29.10.2023 do 31.12.2023 predstavuje 64 kalendárnych dní; denná sadzba nájomného: 0,3616 €)
4. Valorizácia
   a) Nájomné podlieha valorizácii každoročne po dobu platnosti zmluvy.
   b) Valorizácia bude uplatnená od nasledujúceho kalendárneho roka po uzatvorení nájomnej zmluvy.
   c) Výška valorizácie sa viaže k percentu priemernej ročnej inflácie (merané indexom spotrebiteľských cien) vyhlasovanej Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok.
   d) Suma valorizácie sa vypočíta ako súčin nájomného a percento inflácie za predchádzajúci kalendárny rok.
   e) Výška ročného nájomného je určená súčtom nájomného za predchádzajúci rok a sumou valorizácie.
   f) Ukončenie nájmu v priebehu roka nezbavuje nájomcu povinnosti úhrady sumy valorizácie za dobu užívania nehnuteľnosti.
   g) Prenajímateľ je povinný upovedomiť nájomcu o doúčtovaní valorizácie a nájomca je povinný sumu valorizácie uhradiť v termíne do 30. septembra kalendárneho roka na účet prenajímateľa.
5. Pokiaľ nájomné nebude zaplatené včas a v dohodnutej výške, je prenajímateľ

oprávnený účtovať nájomcovi úrok z omeškania vo výške ustanovenej Nariadením vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Čl. V.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ sa zaväzuje:
   a) ku dňu účinnosti tejto zmluvy umožniť Nájomcovi nerušené užívanie predmetu nájmu, a to počas celej doby nájmu,
   b) poskytnúť nájomcovi súčinnosť nevyhnutnú na riadne užívania predmetu nájmu.
2. Nájomca sa zaväzuje:
   a) platiť dohodnutú úhradu nájomného podľa čl. IV. tejto zmluvy,
   b) užívať predmet nájmu riadne a v súlade s účelom dohodnutým v zmluve,
   c) zmenu vlastníctva reklamného zariadenia typu citylight, resp. jeho prenájom oznámiť bezodkladne prenajímateľovi,
   d) neprenechať predmet nájmu do podnájmu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa
   e) bežnú údržbu predmetu nájmu zabezpečiť na vlastné náklady a udržiavať ich v dobrom stave,
   f) umožniť povereným zamestnancom Prenajímateľa prístup k predmetu nájmu za účelom kontroly, či Nájomca užíva predmet nájmu dohodnutým spôsobom a na dohodnutý účel,
   g) poskytnúť prenajímateľovi voľné plochy v reklamných zariadeniach typu citylight podľa svojich aktuálnych možností.
3. Nájomca zodpovedá prenajímateľovi za škodu spôsobenú stavebnou alebo inou činnosťou na predmete nájmu alebo za škodu, ktorá mu vznikne v prípade nedodržania podmienok v tejto zmluve, ako aj porušením právnych predpisov alebo technických noriem.
4. Nájomca nemá voči prenajímateľovi nárok na náhradu škody, vzniknutej na predmete nájmu požiarom, krádežou alebo živelnou udalosťou. Ak z činnosti Nájomcu dôjde k ekologickému zaťaženiu, zodpovednosť a sankcie uložené príslušnými orgánmi znáša sám.
5. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Prenajímateľa prenechať predmet nájmu podľa tejto zmluvy alebo akúkoľvek jeho časť inému do užívania alebo podnájmu.
6. Akékoľvek stavebné alebo iné úpravy realizované na predmete nájmu nad rámec účelu zmluvy môže nájomca vykonať len s predchádzajúcim písomným súhlasom Prenajímateľa a na základe platného stavebného povolenia alebo akéhokoľvek iného oprávnenia potrebného na ich vykonanie,
7. Ku dňu skončenia nájmu je Nájomca povinný odstrániť z predmetu nájmu všetky úpravy a uviesť predmet nájmu a jeho priľahlé okolie do pôvodného stavu, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

ČI. VI.
Doručovanie

1. Akákoľvek písomnosť doručovaná zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane podľa tejto zmluvy (napr. výzva, odstúpenie od zmluvy, oznámenie a pod.) považuje sa za doručenú dňom jej doručenia na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy alebo na inú adresu včas oznámenú druhej zmluvnej strane. Ak sa z akýchkoľvek dôvodov nepodarí písomnosť doručiť, písomnosť sa považuje za doručenú tiež v prípade, že druhá zmluvná strana písomnosť odmietla prevziať, v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň odmietnutia prevzatia alebo sa písomnosť považuje za doručenú pokiaľ druhá zmluvná strana neprevzala písomnosť zaslanú poštou ako doporučenú zásielku, za deň doručenia sa v takomto prípade považuje tretí deň odo dňa uloženia zásielky na pošte.

ČI. VII.
Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení na území SR a ostatnými všeobecne záväznými predpismi SR.
2. Zmluvné strany vyhlasujú a berú na vedomie, že ich osobné údaje, uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, budú spracúvané v súlade s čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) /ďalej len ako „Nariadenie GDPR"/. Podpisom tejto zmluvy zmluvné strany vyhlasujú, že im boli poskytnuté informácie podľa článku 13 a 14 Nariadenia GDPR a berú na vedomie, že spracované osobné údaje budú archivované a likvidované v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
3. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom dve vyhotovenia obdrží prenajímateľ a jedno vyhotovenie nájomca.
4. Zmeny a dodatky k zmluve je možné vykonať výlučne na základe obojstranného vzájomného súhlasu zmluvných strán, v písomnej forme formou vzostupne číslovaných dodatkov, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
5. Prílohou č. 1 tejto zmluvy je Uznesenie Mestského zastupiteľstva Galanta č. 261-Z/2024 z 05.03.2024, ktorým Mestské zastupiteľstvo Galanta schválilo tento právny úkon.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v Centrálnom registri zmlúv.
7. Neplatnosť alebo neúčinnosť jednotlivých ustanovení tejto zmluvy nemá vplyv na platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení.

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu plne porozumeli, že ju neuzavreli v tiesni a za nevýhodných podmienok a na znak toho, že jej obsah je prejavom ich vážnej a slobodnej vôle, zmluvu podpísali.

Príloha č. 1: Uznesenie Mestského zastupiteľstva Galanta č. 261-Z/2024 z 05.03.2024

Príloha č. 2: nákres reklamného zariadenia spolu s vyznačením jeho umiestnenia

V Galante dňa .....

V Galante dňa .....

Prenajímateľ:
Mesto Galanta

Nájomca:
MultiMedia s.r.o.

MESTO GALANTA

MultiMedia s.r.o. MATÚŠKOVO

IČO: 36205276

Mgr. Peter Kolek
primátor

Tibor Gázsó
konateľ

V Galante, 06.03.2024

Uznesenie č. 261-Z/2024

z 15. zasadnutia MsZ, konaného dňa 05.03.2024

Nájom pozemkov vo vlastníctve mesta Galanta: e) MultiMedia s.r.o.

Mestské zastupiteľstvo Galanta podľa § 11 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov

schvaľuje

nájom na pozemkoch vo vlastníctve mesta Galanta:

- parcela registra „C" KN č. 95/2, druh pozemku zastavaná plocha nádvorie, o výmere 517 m^2, zapísaná na LV č. 3365, k. ú. Galanta,
- parcela registra „C" KN č. 1694/11 , druh pozemku zastavaná plocha nádvorie, o výmere 3387 m^2, zapísaná na LV č. 3365, k. ú. Galanta

a to iba v rozsahu 1,2 m^2 v prospech spoločnosti MultiMedia s.r.o., Matúškovská cesta 1538, 924 01 Galanta, IČO: 36 265 276, za účelom užívania pozemku pod existujúcimi citilightmi vo vlastníctve žiadateľa, za nájomné vo výške 110,00 €/ m^2/rok, s dobou nájmu na dobu 5 rokov a

odporúča

primátorovi mesta uzavrieť s spoločnosti MultiMedia s.r.o., Matúškovská cesta 1538, 924 01 Galanta, IČO: 36 265 276, nájomnú zmluvu v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

Termín: september 2024

Počet poslancov MsZ : 19
Počet prítomných poslancov : 16
Kvórum na schválenie : 9

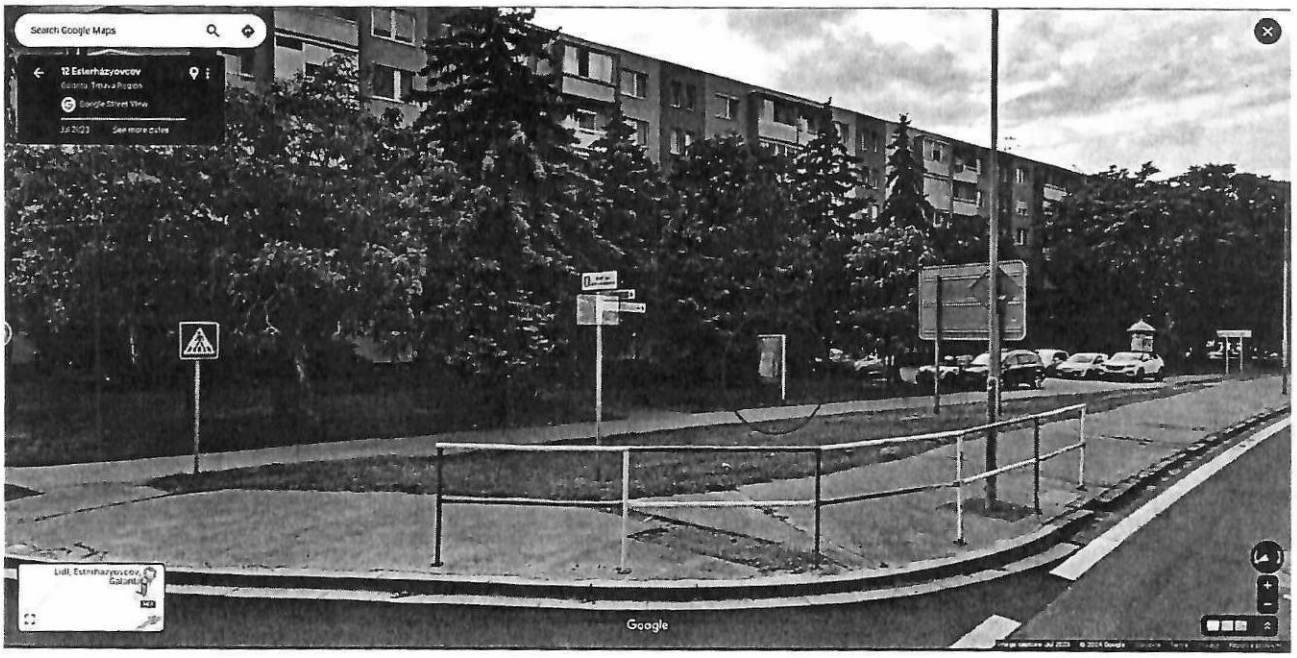
Za:

Mgr. Zsolt **Barczi**	Mgr. László **Biró**	Mgr. Juraj **Bottka**	PaedDr. Peter **Černý**
Ing. Mikuláš **Horváth**	Tomáš **Horváth**	MUDr. Ervin **Chomča**	Ing. Zoltán **Kővágó**
MUDr. Valéria **Mýtniková**	JUDr. Denisa **Očenášová**	Ing. Augustín **Popluhár**	Zsolt **Takáč**
Peter **Tomič**	JUDr. Peter **Wolf**	Peter **Závodský**	JUDr. Peter **Zelinka**

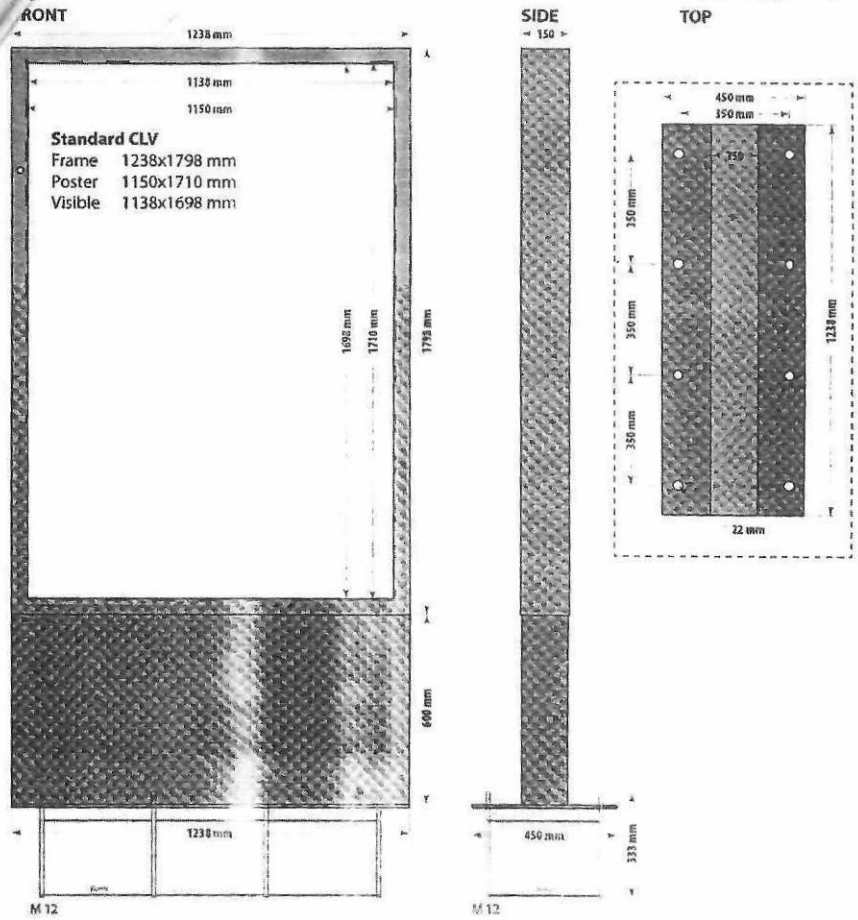
Uznesenie bolo schválené

Mgr. Peter Kolek v.r.
primátor


Search Google Maps
3 Hlavná
Galanta, Trnava Region
Google Street View
Mar 2023
See more dates
Galanta
Google


Search Google Maps
12 Esterházyovcov
Galanta, Trnava Region
Google Street View
Jul 2023
See more dates
Lidl, Esterházyovcov, Galanta
Google

PRILOHA C 2


FRONT
1238 mm
1138 mm
1150 mm
Standard CLV
Frame 1238x1798 mm
Poster 1150x1710 mm
Visible 1138x1698 mm
1698 mm
1710 mm
1798 mm
690 mm
1230 mm
M 12
SIDE
150
450 mm
333 mm
M 12
TOP
450 mm
350 mm
350
350 mm
350 mm
350 mm
1238 mm
22 mm